

English	1
Русский	2
Deutsch	3
Français	4
Italiano	5
Español	6
Português	7
Brasil	8
Nederlands	9
Česky	10
Magyar	11
Polski	12
Srpski	13
Ελληνικά	14
Română	15
Türkçe	16
عربي	17

1. System Requirements

- Pentium class CPU-500 MHz or higher.
- Available USB port
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Hardware Overview

Check the diagram below to familiarize yourself with each button function on your game pad.

- Eight stylish functional buttons
- A 8-way D-pad for defined digital control
- Turbo on/off buttons
- USB cable inside bottom of game pad

3. Hardware Installation

1. Plug the USB cable game pad connector to the USB port or extension USB hub of your computer and make sure it is firmly connected.
2. After the USB cable game pad is connected, the “Find a new Hardware” dialog box appears; if the software installation is completed then the Windows Driver is loaded automatically and is OK for game-play.

4. Set-up in Windows System

After setting up the hardware, Windows® OS will auto detect the USB device. Follow the instructions below to configure your game pad.

1. Select Start \ Setting \ Control Panel \ Game Controllers or Joysticks.
2. Select the right game pad “USB-cable game pad “from the Game Controller Menu.
3. Click on “Properties “and then “Calibrate“.
4. When the “Controller Calibration” page appears, you can calibrate the game pad button functions. If it doesn’t work properly, you have to configure it using the “Setting page” as below:
 - a. Set the game pad center position. Then press any game pad button.
 - b. Select the range of motion. Turn the mini stick 2 or 3 turns, then press any game pad button.
 - c. Confirm the center. Press any game pad button.
 - d. Click on “Finish “and go back to the Game Controller Properties page.
 - e. Click on “Test page “. Turn the D-pad and press each functioning button on your game pad to test the adjustments. If all functions are correct, then click on “OK”.

* If the device does not work properly, it means that the above calibration is not complete. Please repeat the above calibration again till the calibration procedure is correct.

5. Go back to Game Controller “Properties” page, and click on “OK“ or “Apply” to complete the calibration procedure.

Now you are ready to start up the game software for hours of fun.

5. Important

1. Make sure your software supports the Game Controller/ Joystick .
2. Not every game requires all functioning buttons (8 buttons in total), if you find some buttons do not work inside the game, please check the game settings again.
3. The function of the game pad buttons may vary in different games. Before proceeding to the game settings from OPTION inside the game, always read your game’s manual carefully to set the best game settings.
4. Your USB **game pad** needs little care and service. You may clean it with a damp cloth periodically. Do not use abrasive cleaners of any type and do not spray liquid cleaners directly on your game pad. Any fluid leaks inside the joystick may cause unexpected damage.

1. Требования к системе

- Процессор класса Pentium 500 МГц и выше
- Свободный порт USB
- Система Microsoft Windows® 98, 2000, ME или XP

2. Обзор устройства

Просмотрите следующую схему и ознакомьтесь с кнопками и функциями игрового пульта.

- Восемь стильных функциональных кнопок
- Восемь степеней свободы для точного цифрового управления
- Кнопки включения и выключения турборежима
- Шнур USB на нижней панели пульта

3. Установка оборудования

1. Подключите шнур USB от игрового пульта к порту USB или удлинителю USB на компьютере и проверьте прочность соединения.
2. После подключения шнура USB появится диалог «Найдено новое оборудование». По окончании установки программного обеспечения драйвер Windows загружается автоматически, после чего можно начинать игру.

4. Настройка в системе Windows

После установки оборудования система Windows® автоматически обнаружит устройство USB. Для настройки игрового пульта выполните следующие действия:

1. Выберите последовательно пункты меню «Пуск» \ «Настройка» \ «Панель управления» \ «Игровые контроллеры».
2. В меню «Игровые устройства» выберите соответствующий пульт с интерфейсом USB.
3. Нажмите на кнопку «Свойства», затем на кнопку «Калибровка».
4. Появится страница калибровки устройства, где можно будет откалибровать функции пульта. Если он работает неправильно, его можно настроить на странице параметров:
 - a. Установите центральное положение пульта... Нажмите на любую кнопку на пульте.
 - b. Выберите диапазон перемещения... Поверните курок 2 или 3 раза, затем нажмите на любую кнопку на пульте.
 - c. Проверьте центр... Нажмите на любую кнопку на пульте.
 - d. Нажмите на кнопку «Готово» и вернитесь на страницу свойств игрового устройства.
 - e. Выберите тестовую страницу. Поверните пульт и нажмите на все функциональные кнопки на нем для тестирования подстройки. Если все работает нормально, нажмите на кнопку ОК.

* Если устройство работает неправильно, это указывает на плохую калибровку. Повторяйте процедуру калибровку, до тех пор пока устройство не начнет работать нормально.
5. Вернитесь на страницу свойств игрового устройства и нажмите на кнопку ОК или «Применить» для завершения процедуры калибровки.
Теперь можно играть.

5. Важно

1. Проверьте, поддерживает ли ваша игра игровые пульты и джойстики.
2. В игре могут быть задействованы не все функциональные кнопки (всего их восемь). Если какие-то кнопки не работают, проверьте настройки игры.
3. В разных играх кнопки пульта выполняют разные функции. Перед настройкой игры прочтите руководство к ней.
4. **Игровой пульт** с интерфейсом USB практически не требует ухода и обслуживания. Периодически протирайте его влажной тряпкой. Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами и не наливайте жидкие очистители непосредственно на пульт. Попадание жидкости внутрь пульта может нарушить его работу.

1. Systemanforderungen

- Pentium CPU 500 MHz oder schneller
- Freie USB-Schnittstelle
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Hardware-Übersicht

Sehen Sie sich die Zeichnung an (unten), um sich mit den Funktionen aller Tasten Ihres Gamepads vertraut zu machen.

- Acht formschöne Funktionstasten
- Ein 8-faches digitales Steuerkreuz
- Turbotasten (Ein und Aus)
- USB-Kabel im Boden des Gamepads

3. Hardware-Installation

1. Schließen Sie das USB-Kabel des Gamepads an den USB-Anschluss Ihres Computers oder an einen Hub an und vergewissern Sie sich, dass die Verbindung fest ist.
2. Nachdem das USB-Kabel des Gamepads angeschlossen ist, erscheint die Dialogbox der Hardwareerkennung. Wenn die Softwareinstallation erfolgt ist, lädt Windows den Treiber automatisch und ist bereit für die Spiele.

4. Einrichten im Windows-System

Nach der Installation der Hardware wird Windows® das an den USB-Port angeschlossene Gerät automatisch erkennen. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um Ihr Gamepad zu konfigurieren.

1. Wählen Sie: Start \ Einstellungen \ Systemsteuerung \ Game Controller oder Joystick.
2. Wählen Sie USB-Kabel-Gamepad im Menü „Game Controller“.
3. Klicken Sie auf „Eigenschaften“ und dann auf „Kalibrieren“. Sie können die Tastenfunktionen des Gamepads kalibrieren, wenn das Kalibrationsfenster erscheint. Wenn dies nicht einwandfrei funktioniert, gehen Sie wie folgt vor:
 - a. Stellen Sie das Gamepad auf Mittelposition. Dann drücken Sie eine beliebige Taste des Gamepads.
 - b. Bestimmen Sie den Bewegungsbereich. Drehen Sie den Ministick 2 oder 3 Mal, dann drücken Sie wieder eine beliebige Taste.
 - c. Bestätigen Sie die Mittelposition durch erneutes Drücken einer Taste.
 - d. Klicken Sie auf „Fertig“ und gehen Sie zurück zur Seite „Eigenschaften“.
 - e. Klicken Sie auf „Testseite“. Drehen Sie das Steuerkreuz und prüfen Sie alle Einstellungen durch Drücken aller Tasten des Gamepads. Drücken Sie auf die OK-Schaltfläche, wenn alles richtig eingestellt ist.

* Sollte das Gerät nicht einwandfrei arbeiten, bedeutet das, dass die Kalibration nicht vollständig durchgeführt worden ist. In diesem Falle wiederholen Sie die Kalibration.
5. Gehen Sie zurück zur Seite „Eigenschaften“ und klicken Sie auf „OK“. Jetzt können Sie Ihre Spiele starten und viele angenehme Stunden verbringen.

5. Wichtig

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Spielesoftware einen Game Controller/Joystick unterstützt
2. Nicht jedes Spiel benötigt alle acht Funktionstasten. Sollten einige Tasten nicht funktionieren wenn das Spiel läuft, prüfen Sie bitte die Einstellungen des Spiels.
3. Die Gamepad-Funktionstasten können in verschiedenen Spielen verschieden wirken. Bevor Sie die Einstellungen eines Spiels im Optionsmenü verändern, sollten Sie immer das Spielhandbuch aufmerksam lesen, um die optimale Einstellung zu finden.
4. Ihr USB-Gamepad benötigt kaum Pflege und Wartung. Sie können es von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch abwischen. Benutzen Sie keine Scheuermittel und sprühen Sie keine flüssigen Reinigungsmittel direkt auf Ihr Gamepad. Eindringende Flüssigkeiten könnten zu Schäden führen.

1. Configuration Requisite

- Processeur de type Pentium 500 MHz ou supérieur.
- Port USB disponible
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Vue d'Ensemble du Matériel

Consultez le diagramme ci-dessous afin de vous familiariser avec les divers boutons de votre manette de jeu.

- Huit boutons de commande stylés
- Pavé directionnel à 8 voies pour un contrôle numérique accru
- Boutons Turbo on/off
- Câble USB logé dans la base de la manette de jeu

3. Installation du Matériel

1. Insérez soigneusement le connecteur du câble USB de la manette dans le port USB ou concentrateur USB de votre ordinateur.
2. Une fois le câble USB de la manette branché, la boîte de dialogue "Détection d'un nouveau périphérique" s'affiche ; si l'installation du logiciel est terminée, le Pilote pour Windows est automatiquement chargé et vous êtes fin prêt à jouer.

4. Mise en route sous Windows

Une fois le matériel installé, le système d'exploitation Windows® détectera automatiquement le nouveau périphérique USB. Suivez les instructions ci-dessous pour configurer votre manette.

1. Sélectionnez Démarrer \ Paramètres \ Panneau de configuration \ Contrôleurs de jeu ou Joysticks.
2. Sélectionnez la manette « USB-cable game pad » dans le Menu Contrôleurs de jeu.
3. Cliquez sur « Propriétés », puis sur « Calibrer ».
4. Lorsque la fenêtre « Calibration du Contrôleur » s'affiche, vous pouvez configurer les boutons de commande de la manette. Si vous rencontrez des difficultés, il vous faudra configurer la manette manuellement via la « Page de Configuration » comme décrit ci après :
 - a. Réglez la manette en position centrale. Appuyez ensuite sur n'importe quel bouton de la manette.
 - b. Sélectionnez l'amplitude du mouvement. Faites tourner le mini stick de 2 ou 3 tours, puis appuyez sur n'importe quel bouton de la manette.
 - c. Confirmez le centre. Appuyez sur n'importe quel bouton de la manette.
 - d. Cliquez sur « Terminer » et retournez à la page Propriétés du Contrôleur de jeu.
 - e. Cliquez sur « Page Test ». Tournez le pavé directionnel et appuyez sur chaque bouton de commande de la manette pour tester les réglages. Si toutes les fonctions sont correctes, cliquez sur « OK ».

* Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, la calibration décrite ci-dessus n'est pas complète. Répétez une nouvelle fois les étapes de calibration jusqu'à obtenir le résultat voulu.

5. Retournez à la page « Propriétés » du contrôleur de jeu et cliquez sur « OK » ou « Appliquer » pour parachever la calibration de la manette.

Vous pouvez maintenant vous lancer dans l'action et démarrer votre jeu.

5. Important

1. Assurez-vous que votre logiciel supporte la Manette de jeu / Joystick .
2. Tous les jeux ne requièrent pas l'utilisation de tous les boutons de commande (8 boutons en tout), si vous vous apercevez que certains boutons ne fonctionnent pas en cours de partie, veuillez une nouvelle fois vérifier la configuration du jeu.
3. Les fonctions des boutons du pavé directionnel peuvent varier en fonction du jeu en cours. Avant de passer à la configuration du jeu depuis la rubrique OPTION de celui-ci, lisez toujours attentivement la notice du jeu afin d'obtenir une configuration optimale.
4. Votre **manette de jeu** USB requiert très peu d'entretien. Vous pouvez de temps à autre la nettoyer à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez jamais de nettoyant abrasif de quelque type que ce soit et ne vaporisez jamais de nettoyants liquides directement sur votre manette. Toute infiltration de liquide dans la manette risque de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil et de l'endommager.

1. Requisiti di sistema

- CPU di classe Pentium a 500 MHz o superiore.
- Porta USB disponibile
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Panoramica sull'hardware

Esaminare il diagramma più sotto per acquisire familiarità con la funzione di ogni pulsante sul game pad.

- Otto eleganti pulsanti funzione
- D-pad a 8 vie per un controllo digitale definito
- Pulsanti Turbo on/off
- Cavo USB nella parte inferiore del game pad

3. Installazione dell'hardware

1. Inserire il connettore del cavo USB del game pad nella porta USB o nell'hub di estensione USB del computer e verificare che sia collegato saldamente.
2. Dopo la connessione del cavo USB del game pad, viene visualizzata la finestra di dialogo "Trova nuovo hardware"; se l'installazione del software è completata, il driver Windows viene caricato automaticamente e si può iniziare a giocare.

4. Configurazione in un sistema Windows

Dopo la configurazione dell'hardware, il sistema operativo Windows® rileva automaticamente il dispositivo USB. Seguire queste istruzioni per configurare il game pad.

1. Selezionare Start \ Setting \ Control Panel \ Game Controllers or Joysticks.
2. Selezionare il game pad corretto "USB-cable game pad" dal menu Game Controller.
3. Fare clic su "Properties" e poi su "Calibrate".
4. Quando compare la pagina "Controller Calibration", è possibile calibrare le funzioni dei pulsanti del game pad. Se non funziona correttamente, bisogna effettuare la configurazione usando la "Setting page", come descritto più sotto:
 - a. Impostare la posizione centrale del game pad. Poi premere qualsiasi pulsante del game pad.
 - b. Selezionare l'intervallo di movimento. Ruotare il mini stick per 2 o 3 giri, poi premere qualsiasi pulsante del game pad.
 - c. Confermare il centro. Premere qualsiasi pulsante del game pad.
 - d. Fare clic su "Finish" e ritornare alla pagina Game Controller Properties.
 - e. Fare clic su "Test page". Ruotare il D-pad e premere qualsiasi pulsante funzione sul game pad per provare le regolazioni. Se tutte le funzioni sono corrette, fare clic su "OK".

* Se il dispositivo non funziona appropriatamente, la calibrazione di cui sopra non è completa. Ripetere un'altra volta la calibrazione fino a quando la procedura di calibrazione è corretta.

5. Ritornare alla pagina Game Controller "Properties" e fare clic su "OK" o "Apply" per completare la procedura di calibrazione.

A questo punto si è pronti per avviare il software di gioco per ore di divertimento.

5. Importante

1. Accertarsi che il proprio software supporti il Game Controller/ Joystick.
2. Non tutti i giochi richiedono tutti i pulsanti funzione (8 pulsanti in totale); se qualche pulsante non funziona all'interno del gioco, verificare un'altra volta le impostazioni del gioco.
3. La funzione dei pulsanti del game pad può variare a seconda del gioco. Prima di procedere alle impostazioni da OPTION all'interno del gioco, leggere sempre con attenzione il manuale del gioco per configurare le impostazioni migliori.
4. Il vostro **game pad** USB richiede poca cura e manutenzione. Potete pulirlo periodicamente con un panno umido. Non usare detersivi abrasivi di qualsiasi tipo e non spruzzare detersivi liquidi direttamente sul game pad. L'eventuale trafilamento di liquido all'interno del joystick può creare danni imprevisti.

1. Requisitos del sistema

- Pentium CPU-500 MHz o superior;
- Puerto USB disponible
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Panorámica general del hardware

Consulte el esquema que viene a continuación para familiarizarse con la función de cada botón de su mando de juego.

- Ocho elegantes botones funcionales
- Una mando D octodireccional para un control digital
- Botón de turbo activado / desactivado
- Cable USB en el interior de la parte inferior del mando

3. Instalación de hardware

1. Conecte el cable USB del mando al puerto USB o al hub de extensión USB de su ordenador y asegúrese de que esté correctamente conectado.
2. Una vez conectado el cable USB del mando de juego, aparecerá el cuadro de diálogo "Se ha encontrado nuevo hardware"; si la instalación de software se ha completado, el controlador windows se carga automáticamente y ya se puede jugar.

4. Configuración en sistema Windows

Después de configurar el hardware, el sistema operativo Windows® detectará automáticamente el dispositivo USB. Siga las instrucciones que vienen a continuación para configurar su mando de juego.

1. Seleccione Inicio \ Configuración \ Panel de control \ Mandos de juego o Joysticks.
2. Seleccione el mando adecuada "mando de juego USB" del Menú de mandos de juego.
3. Haga clic en "Propiedades" y a continuación en "Calibrar".
4. Cuando aparezca la página "Calibración de mando", puede calibrar las funciones de los botones del mando de juego. Si no funciona bien, tendrá que configurarla mediante la "Página de ajustes" tal y como se explica a continuación:
 - a. Coloque el mando en posición central y a continuación pulse cualquier botón del mando.
 - b. Seleccione el alcance de movimiento. Haga girar el mini stick 2 ó 3 vueltas y pulse cualquier botón del mando de juego.
 - c. Confirme el centro. Pulse cualquier botón del mando de juego.
 - d. Haga clic en "Finalizar" y vuelva a la página de Propiedades de mandos de juego.
 - e. Haga clic en "Página de prueba". Haga girar el mando D y pulse todos los botones de su mando para comprobar los ajustes. Si todos funcionan correctamente haga clic en "OK".

* Si el dispositivo no funciona correctamente, significa que la calibración descrita no se ha completado. En tal caso, repita la calibración hasta que el procedimiento sea correcto.

5. Vuelva a la página de "Propiedades" del controlador de juego y haga clic en "Aceptar" o "Aplicar" para completar el procedimiento de calibración. Ahora puede iniciar el software de juego y disfrutar de horas de diversión.

5. Importante

1. Asegúrese de que su software sea compatible con el Mando de juego / Joystick ·
2. No todos los juegos requieren todos los funciones (8 en total); si ve que algunos botones no funcionan en el juego, compruebe los ajustes del mismo.
3. La función de los botones del mando puede variar según el juego. Antes de proceder a los ajustes del juego desde el menú de OPCIONES del juego, lea detenidamente el manual del juego para configurar los ajustes del juego.
4. Su **mando de juego** USB apenas necesita cuidado ni mantenimiento. Puede limpiarlo con un paño húmedo regularmente. No utilice productos abrasivos de ningún tipo ni lo rocíe con detergentes líquidos directamente. Si se colara líquido al interior del joystick, podría provocar daños.

1. Requisitos do sistema

- Classe Pentium CPU-500 MHz ou superior.
- Porta USB disponível
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Vista geral do hardware

Consulte o diagrama abaixo para se familiarizar com a função de cada botão do seu game pad.

- Oito botões funcionais modernos
- D-pad de oito modos para um controlo digital definido
- Botões activar/desactivar turbo
- Cabo USB no interior da parte inferior do game pad

3. Instalação do Hardware

1. Conecte o cabo USB do conector game pad à porta USB ou ao hub de extensão USB do seu computador e certifique-se que este está correctamente conectado.
2. Depois do cabo USB do game pad estar conectado aparece a caixa de diálogo “Novo hardware encontrado”; se a instalação do software estiver concluída o controlador do Windows é automaticamente carregado e pode começar a jogar.

4. Configuração no sistema Windows

Depois de instalar o hardware o sistema operativo do Windows® irá detectar automaticamente o dispositivo USB. Para configurar o game pad siga as instruções indicadas a seguir.

1. Seleccione Iniciar \ Configuração \ Painel de controlo \ Controladores de jogos ou Joysticks.
2. Seleccione o game pad direito “USB-cable game pad” no menu dos controladores de jogos.
3. Clique em “Propriedades” e, de seguida, em “Calibrar”.
4. Quando a página “Calibração do controlador” aparecer pode calibrar as funções dos botões do game pad. Se este não funcionar correctamente, terá que o configurar através da “Página de configuração” como indicado a seguir:
 - a. Configure a posição central do game pad...Depois prima qualquer botão do game pad.
 - b. Seleccione o alcance do movimento...Vire o mini stick duas ou três vezes e prima qualquer botão do game pad.
 - c. Confirme o centro...Prima qualquer botão do game pad.
 - d. Clique em “Terminar” e volte à página de propriedades dos controladores de jogos.
 - e. Clique em “Testar página”. Vire o D-pad e prima cada botão de função do seu game pad para testar os ajustes. Se todas as funções estiverem correctas clique em “OK”.

* Se o dispositivo não funcionar correctamente isto significa que a calibração mencionada não está completa. Repita novamente a calibração referida anteriormente até o procedimento de calibração estar correcto.

5. Volte à página de “Propriedades” dos controladores de jogos e clique em “OK” ou “Aplicar” para completar o procedimento de calibração.
Agora pode iniciar o software de jogos e usufruir de horas de diversão.

5. Importante

1. Certifique-se que o seu software suporta os Controladores de jogos/ Joystick .
2. Nem todos os jogos requerem todos os botões de funções (8 botões no total); se verificar que alguns botões não funcionam no jogo, consulte novamente as definições do jogo.
3. A função dos botões do game pad pode variar em diferentes jogos. Antes de proceder às definições de jogo nas OPÇÕES do jogo, leia o manual do jogo atentamente para configurar as melhores definições para o mesmo.
4. O seu **game pad** USB necessita de pequenos cuidados e serviços. Pode limpá-lo periodicamente com um pano húmido. Não utilize detergentes abrasivos de qualquer tipo e não vaporize detergentes líquidos directamente no game pad. A penetração de quaisquer líquidos no joystick pode causar danos inesperados.

1. Requisitos do Sistema

- Pentium classe CPU-500 MHz ou maior.
- Porta USB disponível
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Visão Geral do Hardware

Verifique o diagrama abaixo para se familiarizar com cada função dos botões no seu game pad.

- Oito botões funcionais estilizados
- Um D-pad de 8-formas para controle digital definido
- Botões Turbo on/off
- Cabo USB interno na parte de baixo do game pad

3. Instalação do Hardware

1. Conecte o conector do cabo USB do game pad na porta USB ou extensão do hub USB do seu computador e assegure-se de que está firmemente conectado.
2. Após ter conectado o cabo USB do game pad, a caixa de diálogo “Find a new Hardware” (Encontrar um novo Hardware) aparece; se a instalação do software estiver completada então o Windows Driver é carregado automaticamente e está OK para jogar.

4. Ajuste no Sistema Windows

Após ajustar o hardware, o SO Windows® ira detectar automaticamente o dispositivo USB. Siga as instruções abaixo para configurar seu game pad.

1. Selecione Iniciar \ Ajuste \ Painel de Controle \ Controles do Game ou Joysticks.
2. Selecione o game pad correto “USB-cable game pad “do Menu de Controles do Game.
3. Clique em “Propriedades “ e então “Calibrar“.
4. Quando aparecer a página “Calibragem dos Controles”, você pode calibrar as funções dos botões do game pad. Se não funcionar corretamente, você deverá configurá-lo usando a “Página de Ajuste” abaixo:
 - a. Ajuste a posição de centro do game pad...Depois pressione qualquer botão do game pad.
 - b. Selecione o alcance do movimento...Gire o mini stick 2 ou 3 voltas, então pressione qualquer botão do game pad.
 - c. Confirme o centro... Pressione qualquer botão do game pad.
 - d. Clique em “Finalizar “ e retorne à página de Propriedades dos Controles do Game.
 - e. Clique em “Página de Teste“. Gire o D-pad e pressione cada botão de função do seu game pad para testar os ajustes. Se todas as funções estiverem corretas, então clique em “OK”.

* Se o dispositivo não funcionar corretamente, significa que a calibragem acima não está completa. Por favor, repita a calibragem acima até que o procedimento de calibragem esteja correto.

5. Retorne para a página de “Propriedades” dos Controles do Game, e clique em “OK“ ou “Aplicar” para completar os procedimentos de calibragem.

Agora você está pronto para iniciar o software do game para horas de diversão.

5. Importante

1. Assegure-se de que seu software suporta os Controles do Game / Joystick .
2. Nem todos os jogos exigem todos os botões de função (8 botões no total), se você descobrir que alguns botões não funcionam dentro do game, por favor, verifique novamente os ajuste do game.
3. As funções dos botões do game pad podem variar em jogos diferentes. Antes de continuar os ajustes do game nas OPÇÕES dentro do game, sempre leia com cuidado seu manual do game para escolher os melhores ajustes.
4. Seu **game pad** USB necessita poucos cuidados e serviços. Você pode limpá-lo periodicamente com um pano úmido. Não use limpadores abrasivos de nenhum tipo e nem use limpadores líquidos em spray diretamente no seu game pad. Qualquer derramamento de liquido para dentro do joystick pode causar danos inesperados.

1. Systeemvereisten

- Pentium CPU-500 MHz of hoger.
- Beschikbare USB poort
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Overzicht van de hardware

Bekijk de tekening hieronder om u vertrouwd te maken met de functie van elke knop op uw game pad.

- Acht stijlvolle functieknoppen
- 8-weg D-pad voor een gedefinieerde digitale besturing
- Turbo aan/uit knoppen
- USB kabel in de bodem van het game pad

3. Installeren van de hardware

1. Plug de USB-kabel van het game pad in de USB poort of de uitbreidingshub van uw computer en zorg dat hij goed is aangesloten.
2. Nadat het USB kabel game pad is aangesloten, verschijnt het dialogvak "Nieuwe hardware aangetroffen"; van zodra de installatie van de software klaar is wordt het Windows-stuurprogramma automatisch ingeladen en is het klaar voor gebruik.

4. Instellen in het Windows systeem

Na het instellen van de hardware, zal Windows® OS het USB-apparaat automatisch detecteren. Volg de instructies hieronder om uw game pad te configureren.

1. Selecteer Start \ Instellingen \ Configuratiepaneel \ Spelbesturingen of Joysticks.
2. Selecteer het rechter game pad "USB-kabel gamepad" in het menu Spelbesturingen.
3. Klik op "Eigenschappen" en daarna op "Calibration".
4. Van zodra de pagina "Controller Calibration" zichtbaar wordt, kunt u de knoppen van de game pad-functies gaan ijken. Indien dit niet goed werkt ga dan naar de configuratiepagina zoals hieronder aangegeven:
 - a. Plaats het game pad in de middelste stand. Druk nu op om het even welke knop van de game pad.
 - b. Selecteer het bewegingsgebied. Draai de mini stick 2 of 3 toren, en druk op om het even welke knop van het game pad.
 - c. Bevestig het midden... Druk op om het even welke knop van de game pad.
 - d. Klik op "Finish" en keer terug naar de pagina met de Game Controller Eigenschappen.
 - e. Klik op "Test page ". Draai het D-pad en druk op elke werkende knop op uw game pad om de instellingen te testen. Indien alles correct werkt, klik dan op "OK".

* Indien het apparaat niet correct werkt, betekent dit dat de ijking hierboven niet volledig gebeurde. Herhaal de ijking nogmaals tot de procedure correct verloopt.

5. Keer terug naar de pagina "Eigenschappen" van de spelbesturing, en klik op "OK" of "Toepassen" om de ijkingprocedure af te sluiten.
Nu bent u klaar om de spelsoftware op te starten voor uren speelplezier.

5. Belangrijk

1. Zorg er voor dat uw software de Game Controller/ Joystick ondersteunt.
2. Niet elk spel maakt gebruik van alle knoppen (8 in het totaal). Indien u vaststelt dat niet alle knoppen werken, controleert u dan de instellingen van het game.
3. De functie van de game pad-knoppen kan verschillen naargelang het spel. Lees altijd zorgvuldig de handleiding van het spel voor de beste game-instellingen, voor u doorgaat naar de game-instellingen vanuit OPTION in het game.
4. Uw USB **game pad** vergt weinig zorg en onderhoud. U mag het af en toe reinigen met een vochtige doek. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen en spuit geen vloeistof rechtstreeks op het game pad. Vloeistof binnen in de joystick kan schade veroorzaken.

1. Požadavky na systém

- Procesor třídy Pentium 500 MHz nebo vyšší
- Volný port USB
- Operační systém Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Přehled hardwaru

Podle následujícího obrázku se seznamte s funkcemi jednotlivých tlačítek tohoto zařízení gamepad.

- Osm stylových funkčních tlačítek
- 8směrný řídicí kříž pro definované digitální ovládání
- Tlačítka pro zapnutí/vypnutí režimu Turbo
- Kabel USB uvnitř dna zařízení gamepad

3. Instalace hardwaru

1. Řádně připojte konektor kabelu USB zařízení gamepad k portu USB nebo rozšiřovacímu rozbočovači USB počítače.
2. Po připojení kabelu USB zařízení gamepad se zobrazí dialogové okno "Byl nalezen nový hardware"; pokud byl nainstalován software, bude automaticky načten ovladač Windows a je možné začít zařízení gamepad používat.

4. Nastavení v operačním systému Windows

Po připojení hardwaru operační systém Windows® automaticky rozpozná zařízení USB. Podle následujících pokynů nakonfigurujte zařízení gamepad.

1. Klepněte na tlačítko Start \ Nastavení \ Ovládací panely \ Herní zařízení nebo pákové ovladače.
2. V nabídce Herní zařízení vyberte správné zařízení gamepad "Zařízení gamepad s kabelem USB".
3. Klepněte na možnost "Vlastnosti" a potom "Kalibrovat".
4. Zobrazí se stránka "Kalibrace herního zařízení", na které můžete kalibrovat funkce tlačítek zařízení gamepad. Pokud zařízení gamepad nefunguje správně, musíte jej nakonfigurovat na stránce "Nastavení" podle následujících pokynů:
 - a. Nastavte středovou polohu zařízení gamepad...Potom stiskněte libovolné tlačítko zařízení.
 - b. Vyberte rozsah pohybu...Otočte minipáku o 2 nebo 3 otáčky a potom stiskněte libovolné tlačítko zařízení gamepad.
 - c. Potvrďte středovou polohu...Stiskněte libovolné tlačítko zařízení gamepad.
 - d. Klepněte na tlačítko "Dokončit" a přejděte zpět na stránku Vlastnosti herního zařízení.
 - e. Klepněte na položku "Zkušební stránka". Otočte řídicí kříž a stisknutím každého funkčního tlačítka na zařízení gamepad vyzkoušejte nastavení. Pokud jsou všechny funkce v pořádku, klepněte na tlačítko "OK".
5. Přejděte zpět na stránku "Vlastnosti" herního zařízení a klepnutím na tlačítko "OK" nebo "Použít" dokončete kalibraci.

* Pokud zařízení nefunguje správně, znamená to, že výše uvedená kalibrace nebyla provedena. Zopakujte výše uvedenou kalibraci, dokud nebude postup kalibrace správně dokončen.

Nyní můžete začít používat herní software, který vám přinese mnoho hodin zábavy.

5. Důležité

1. Ověřte, zda software podporuje toto herní zařízení/pákový ovladač.
2. V některých hrách nejsou zapotřebí všechna funkční tlačítka (celkem 8 tlačítek), ale pokud zjistíte, že některá tlačítka ve hře nefungují, znovu zkontrolujte nastavení hry.
3. Funkce tlačítek zařízení gamepad se mohou v různých hrách lišit. Před prováděním nastavení v nabídce hry OPTION (MOŽNOSTI) vždy v návodu na používání hry vyhledejte informace o optimálním nastavení.
4. Toto zařízení **gamepad** USB nevyžaduje náročnou údržbu. Můžete jej pravidelně očistit hadříkem. Nepoužívejte žádný typ abrazivních čističů a nenanášejte tekuté čističe přímo na zařízení gamepad. Vniknutí jakékoli tekutiny do pákového ovladače může způsobit neočekávané poškození.

1. Rendszerkövetelmények

- Pentium 500 MHz processzor vagy gyorsabb.
- Szabad USB port
- Windows Windows® 98/2000/ME/XP

2. Hardver áttekintése

Tanulmányozza az alábbi ábrát, és ismerkedjen meg a játékvezérlő funkciógombjaival.

- Nyolc stílusos funkciógomb
- 8 irányú D-pad kapcsoló a pontos és digitális vezérléshez
- Turbo be/ki gombok
- USB kábel a játékvezérlő alsó részén

3. Hardver telepítése

1. Csatlakoztassa a játékvezérlő USB kábelét a számítógép egyik szabad USB portjára.
2. Miután csatlakoztatta az USB kábelt, az „Új hardver” üzenet jelenik meg a képernyőn. Ha végzett a szoftver telepítésével, a driverek automatikusan betöltődnek, ekkor elkezdheti a játékot.

4. Beállítások a Windowsban

Miután telepítette a hardvert, a Windows® automatikusan felismeri az USB eszközt. Kövesse az alábbi utasításokat a játékvezérlő beállításához.

1. Válassza a Start \ Beállítások \ Vezérlőpult \ Játékvezérlők opciót.
2. Válassza a „Játékvezérlő USB kábellel” opciót a menüből.
3. Kattintson a Tulajdonságok majd a Beállítás opcióra.
4. Mikor a Beállítások oldal megjelenik, módosíthatja a játékvezérlő funkciógombjait. Ha a folyamat nem működik megfelelően, akkor állítsa be a következő módon:
 - a. Állítsa be a játékvezérlő központi helyzetét... Majd nyomjon meg egy gombot a játékvezérlőn.
 - b. Válassza ki a mozgási tartományt... Használja a mini kapcsolót kétszer vagy háromszor, majd nyomjon meg egy gombot a játékvezérlőn.
 - c. Erősítse meg a középső helyzetet... Majd nyomjon meg egy gombot a játékvezérlőn.
 - d. Kattintson a Befejezés gombra, majd menjen vissza a Játékvezérlő tulajdonságai oldalra.
 - e. Kattintson a Teszt gombra. Használja a D-pad kapcsolót, majd próbálja ki mindegyik funkciógombot a játékvezérlőn. Ha minden megfelelő, akkor nyomja meg az OK gombot.

* Ha az eszköz nem működik megfelelően, akkor lehet, hogy a fenti beállítási folyamat nem fejeződött be. Ismételje meg a fenti lépéseket addig, amíg a folyamat megfelelően végre nem hajtódik.
5. Menjen vissza a Játékvezérlő tulajdonságai oldalra, és kattintson az OK vagy Alkalmaz gombra a beállítás befejezéséhez.
Most már készen áll bármelyik játékszoftver futtatásához.

5. Fontos

1. Győződjön meg róla, hogy az adott szoftver támogatja a játékvezérlőt.
2. Nem minden játékhoz szükséges az összes funkciógomb (összesen 8 gomb), ezért ha valamelyik nem működik az adott játékprogramban, akkor ellenőrizze annak beállításait.
3. A játékvezérlő gombjainak funkciói különböző játékprogramokban eltérőek lehetnek. Mielőtt megadná a játékon belül a gombok funkcióit, mindig olvassa el a játékprogram felhasználói kézikönyvét a legjobb beállítások érdekében.
4. Az USB **játékvezérlőt** odafigyeléssel használja. Rendszeresen tisztítsa meg egy nedves törülközővel. Ne használjon semmilyen dörzsölőszert, és ne fújjon folyékony tisztítószert közvetlenül a játékvezérlőre. A játékvezérlőbe kerülő bármilyen folyadék váratlan meghibásodást okozhat.

1. Wymagania systemowe

- Procesor klasy Pentium - 500 MHz lub lepszy
- Dostępny port USB
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Przegląd sprzętu

Przejrzeć poniższy diagram, aby zapoznać się z funkcjami każdego przycisku gamepada.

- Osiem eleganckich przycisków funkcyjnych
- 8-stronny przycisk kierunkowy (D-pad) do określonej regulacji cyfrowej
- Przyciski Turbo włącz/ wyłącz
- Kabel USB od spodu gamepada

3. Instalacja sprzętu

1. Wetknąć złącze kabla USB gamepada do portu USB lub koncentratora USB komputera i upewnić się, że zostało dokładnie połączone.
2. Po podłączeniu kabla USB gamepada pojawi się okno dialogowe „Wykryj nowy sprzęt”; po zakończeniu instalacji oprogramowania, sterownik systemu Windows zostanie automatycznie załadowany i można rozpocząć grę.

4. Konfiguracja w systemie Windows

Po przeprowadzeniu ustawień sprzętu, system operacyjny Windows® automatycznie wykryje urządzenie USB. Przed skonfigurowaniem gamepada należy zastosować się do poniższych instrukcji.

1. Wybrać Start \ Ustawienia \ Panel sterowania \ Kontrolery gier lub Joysticki.
2. Wybrać prawidłowy gamepad „Gamepad z kablem USB” z menu Kontrolery gier.
3. Kliknąć na „Właściwości”, a następnie „Kalibracja”.
4. Gdy pojawi się strona „Kalibracja kontrolera”, będzie można skalibrować funkcje przycisków gamepada. Jeżeli jednak nie działa ona prawidłowo, należy przeprowadzić konfigurację korzystając ze „Strony ustawień” w następujący sposób:
 - a. Ustawić gamepad w pozycji centralnej... Następnie nacisnąć dowolny przycisk gamepada.
 - b. Wybrać zakres ruchu... Obrócić mini drążek o 2 lub 3 obroty, następnie nacisnąć dowolny przycisk gamepada.
 - c. Potwierdzić pozycję centralną... Nacisnąć dowolny przycisk gamepada.
 - d. Kliknąć na „Zakończ” i przejść z powrotem do strony Właściwości kontrolera gier.
 - e. Kliknąć na „stronę Test”. Włączyć D-pad i naciskać każdy przycisk funkcyjny gamepada, by przetestować ustawienia. Jeżeli wszystkie funkcje działają prawidłowo, należy kliknąć „OK”.

*Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo oznacza to, że powyższe czynności kalibracyjne nie zostały zakończone. Proszę jeszcze raz powtórzyć powyższe czynności kalibracyjne, aż procedura kalibracyjna zakończy się prawidłowo.

5. Przejść z powrotem do strony „Właściwości” kontrolera gier i kliknąć na „OK” lub „Zastosuj”, by zakończyć procedurę kalibracyjną.
Teraz można rozpocząć użytkowanie oprogramowania gier i cieszyć się godzinami dobrej zabawy.

5. Ważne

1. Należy się upewnić, że oprogramowanie obsługuje Kontroler gry/ Joystick .
2. Nie każda gra wymaga dostępności wszystkich przycisków funkcyjnych (w sumie 8 przycisków), jeżeli użytkownik w trakcie gry odkryje, że jakieś przyciski nie działają, proszę sprawdzić ponownie ustawienia gry.
3. Funkcje przypisane do przycisków gamepada mogą się zmieniać w zależności od gier. Przed przeprowadzeniem ustawień gry z OPCJI wewnątrz gry, zawsze należy uważnie przeczytać podręcznik gry, by przeprowadzić najlepsze ustawienia.
4. **Gamepad** USB nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych. Można go co pewien czas przeczyścić wilgotną ściereczką. Nie należy używać żadnych ściernych środków czyszczących i nie spryskiwać bezpośrednio gamepada płynnymi środkami czyszczącymi. Jakikolwiek przeciek płynu do wnętrza joysticka może spowodować jego niespodziewane zniszczenie.

1. Sistemski zahtevi

- Računar Pentium klase CPU-500 MHz ili brži.
- Slobodni USB priključak
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP operativni sistem

2. Pregled hardvera

Pogledajte šemu u nastavku kako biste se upoznali sa funkcijom svakog tastera na vašoj igračkoj konzoli.

- Osam stilizovanih funkcionalnih tastera
- Jedan 8-osmerni D-taster za definisano digitalno upravljanje
- Tasteri za uključenje/isključenje "turbo" funkcije
- USB kabl unutar podnožja igračke konzole

3. Instalacija hardvera

1. Priključite kablovski priključak igračke konzole na USB priključak ili na produžetak USB čvorišta na vašem računaru i proverite da li je čvrsto utisnut.
2. Nakon priključenja USB kabla igračke konzole, prikazaće se prozor "Find a new Hardware" (Pronađen novi hardverski uređaj); ako je instalacija softvera obavljena, pogonski program za Windows će se automatski učitati i biće sve spremno za igranje igre.

4. Podešavanje u Windows sistemu

Nakon instalacije hardvera, operativni sistem Windows® će automatski prepoznati USB uređaj. Pratite uputstva u nastavku za podešavanje vaše igračke konzole.

1. Kliknite na Start \ Settings \ Control Panel \ Game Controllers ili Joysticks.
2. Odaberite odgovarajuću igračku konzolu pod "USB-cable game pad" unutar menija "Game Controller".
3. Kliknite na "Properties", a zatim na "Calibrate".
4. Kada se prikaže stranica "Controller Calibration", tada možete podesiti funkcije tastera igračke konzole. Ukoliko to ne funkcioniše pravilno, potrebno je da podešavanja izvršite pomoću "Setting page" na sledeći način:
 - a. Podesite središnji položaj igračke konzole... Zatim pritisnite bilo koji taster na konzoli.
 - b. Podesite raspon kretanja... Okrenite malu palicu 2 ili 3 okretaja, a zatim pritisnite bilo koji taster na konzoli.
 - c. Potvrdite centar...Pritisnite bilo koji taster na konzoli.
 - d. Kliknite na "Finish" i vratite se na stranicu "Game Controller Properties".
 - e. Kliknite na "Test page ". Okrenite D-pločicu i pritisnite svaki funkcionalni taster na vašoj konzoli kako biste ispitali izvršena podešavanja. Ako sve pravilno funkcioniše, kliknite na "OK".

* Ukoliko uređaj ne funkcioniše pravilno, to znači da prethodna podešavanja nisu obavljena. Molimo ponovite prethodna podešavanja ponovo, sve dok postupak podešavanja ne bude ispravno obavljen.

5. Vratite se na stranicu "Game Controller Properties" i kliknite na "OK" ili "Apply" da biste završili postupak podešavanja.

Sada je sve spremno da pokrenete softver igre i uživajte satima u njoj.

5. Važno

1. Proverite da li vaš softver podržava Game Controller / Joystick.
2. Ne zahteva svaka igra sve funkcionalne tastere (ukupno ih je 8), pa ukoliko u toku igre uočite da neki tasteri ne funkcionišu, molimo proverite ponovo podešavanja igre.
3. Funkcije tasterâ igračke konzole mogu se razlikovati od igre do igre. Pre nego što pogledate podešavanja igre klikom na OPTION opciju date igre, uvek pažljivo pročitajte uputstvo za vašu igru da biste obavili podešavanja za nju na najbolji mogući način.
4. Vašoj USB **igračkoj konzoli** potrebno je minimalno održavanje i servisiranje. Možete je povremeno obrisati navlaženom krpom. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje i ne prskajte tečna sredstva za čišćenje direktno na vašu igračku konzolu. Svako curenje tečnosti u konzolu može prouzrokovati neočekivanu štetu.

1. Απαιτήσεις συστήματος

- Επεξεργαστής Pentium κατηγορίας CPU-500 MHz ή ανώτερης
- Διαθέσιμη θύρα USB
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Επισκόπηση υλικού

Δείτε προσεκτικά το διάγραμμα που ακολουθεί για να εξοικειωθείτε με τη λειτουργία του κάθε κουμπιού στο χειριστήριο παιχνιδιών.

- Οκτώ κομψά και λειτουργικά κουμπιά
- Χειριστήριο D-pad 8 κατευθύνσεων για καθορισμένο ψηφιακό έλεγχο
- Κουμπιά ενεργοποίησης/απενεργοποίησης λειτουργίας τούρμπο
- Καλώδιο USB σε θήκη στο κάτω μέρος του χειριστήριου παιχνιδιών

3. Εγκατάσταση υλικού

1. Τοποθετήστε και φροντίστε να στερεώσετε καλά το σύνδεσμο του καλώδιου USB του χειριστήριου παιχνιδιών στη θύρα USB ή στην προέκταση του διανομέα USB του υπολογιστή σας.
2. Αφού γίνει η σύνδεση του καλώδιου USB του χειριστήριου παιχνιδιών, εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου "Find a new Hardware" (Εύρεση νέου υλικού). Αν η εγκατάσταση του λογισμικού έχει ολοκληρωθεί, τότε γίνεται αυτόματα η λήψη του προγράμματος οδήγησης των Windows και μπορείτε να παίξετε παιχνίδια.

4. Αρχική ρύθμιση σε σύστημα Windows

Αφού γίνει η αρχική ρύθμιση του λογισμικού, το Windows® OS θα ανιχνεύσει αυτόματα τη USB συσκευή. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για διαμόρφωση των παραμέτρων του χειριστήριου παιχνιδιών.

1. Επιλέξτε Start (Έναρξη) \ Setting (Ρυθμίσεις) \ Control Panel (Πίνακας ελέγχου) \ Game Controllers or Joysticks (Ελεγκτές παιχνιδιών ή Joystick).
2. Επιλέξτε το σωστό χειριστήριο παιχνιδιών "USB-cable game pad" (χειριστήριο παιχνιδιών με καλώδιο USB) από το μενού Game Controller (Ελεγκτές παιχνιδιών).
3. Κάντε κλικ στο "Properties" (Ιδιότητες) και μετά στο "Calibrate" (Μικρορύθμιση).
4. Όταν εμφανιστεί η σελίδα "Controller Calibration" (Μικρορύθμιση ελεγκτών), μπορείτε να κάνετε μικρορύθμιση των λειτουργιών των κουμπιών του χειριστήριου παιχνιδιών. Αν δεν λειτουργούν σωστά, θα πρέπει να διαμορφώσετε τις παραμέτρους του μέσω "Setting page" (Σελίδα ρυθμίσεων) με τον ακόλουθο τρόπο:
 - a. Ορίστε τη θέση του κέντρου του χειριστήριου παιχνιδιών... Στη συνέχεια, πιέστε ένα τυχαίο κουμπί στο χειριστήριο παιχνιδιών.
 - b. Επιλέξτε την κλίμακα κίνησης... Γυρίστε κατά 2 ή 3 στροφές τον μικρό μοχλό και μετά πιέστε ένα τυχαίο κουμπί στο χειριστήριο παιχνιδιών.
 - c. Επιβεβαιώστε το κέντρο... Πιέστε ένα τυχαίο κουμπί στο χειριστήριο παιχνιδιών.
 - d. Κάντε κλικ στο "Finish" (Τέλος) και επιστρέψτε στη σελίδα με τις ιδιότητες των ελεγκτών παιχνιδιών.
 - e. Κάντε κλικ στο "Test page" (Δοκιμαστική σελίδα). Γυρίστε το D-pad και πιέστε κάθε κουμπί λειτουργιών στο χειριστήριο παιχνιδιών για να κάνετε δοκιμή των ρυθμίσεων. Αν όλες οι λειτουργίες εκτελούνται σωστά, τότε κάντε κλικ στο "OK".

* Αν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αυτό σημαίνει ότι η παραπάνω μικρορύθμιση δεν ολοκληρώθηκε. Επαναλάβετε την προαναφερθείσα μικρορύθμιση ωστόσο η διαδικασία ολοκληρωθεί σωστά.
5. Πηγαίνετε στη σελίδα "Properties" (Ιδιότητες) των ελεγκτών παιχνιδιών και επιλέξτε "OK" ή "Apply" (Εφαρμογή) για να ολοκληρωθεί η διαδικασία μικρορύθμισης. Είστε πια έτοιμοι για έναρξη του λογισμικού παιχνιδιών κι ατέλειωτες ώρες διασκέδασης.

5. Σημαντικό

1. Βεβαιωθείτε ότι το λογισμικό σας υποστηρίζει Game Controller/ Joystick (Ελεγκτές παιχνιδιών/ Joystick).
2. Δεν θα χρειαστείτε όλα τα κουμπιά λειτουργιών για κάθε παιχνίδι (συνολικά 8 κουμπιά) αλλά αν διαπιστώσετε ότι κάποια κουμπιά δεν λειτουργούν στη διάρκεια του παιχνιδιού, καλό θα είναι να ελέγξετε και πάλι τις ρυθμίσεις παιχνιδιών.
3. Η λειτουργία των κουμπιών στο χειριστήριο παιχνιδιών ίσως ποικίλει ανάλογα με το κάθε παιχνίδι. Προτού προχωρήσετε στις ρυθμίσεις του παιχνιδιού μέσω του OPTION (Επιλογές) μέσα στο παιχνίδι, διαβάζετε πάντοτε προσεκτικά το εγχειρίδιο του παιχνιδιού σας για να ορίσετε τις καλύτερες δυνατές ρυθμίσεις για κάθε παιχνίδι.
4. Το USB **χειριστήριο παιχνιδιών** δεν απαιτεί ιδιαίτερη φροντίδα και συντήρηση. Μπορείτε να το καθαρίζετε ανά διαστήματα με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά οποιουδήποτε τύπου και μην ψεκάζετε υγρά καθαριστικά απευθείας επάνω στο χειριστήριο παιχνιδιών. Τα υγρά που ίσως τρέξουν μέσα στο joystick ενδέχεται να προκαλέσουν αναπάντεχη ζημιά.

1. Cerințe de sistem

- CPU clasa Pentium 500 MHz sau mai rapid.
- Port USB liber
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Prezentarea hardware

Consultați diagrama de mai jos pentru a vă familiariza cu funcțiile fiecărui buton al game pad-ului.

- Opt butoane cu funcții stilate.
- D-pad cu 8 direcții pentru comandă digitală precisă
- Butoane turbo pornit/oprit
- Cablu USB în interiorul părții inferioare a game pad-ului

3. Instalarea hardware

1. Introduceți conectorul cablului USB al game pad-ului în portul sau hub-ul USB al computerului și asigurați-vă că este corect conectat.
2. După conectarea cablului USB al game pad-ului, va fi afișată caseta de dialog „Find a new Hardware” („Găsire dispozitiv hardware nou”); dacă software-ul a fost instalat deja, driverul Windows va fi încărcat automat și puteți juca jocuri.

4. Instalarea în sistemul Windows

După instalarea hardware, sistemul de operare Windows® va detecta automat dispozitivul USB. Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a configura game pad-ul.

1. Selectați Start \ Setting \ Control Panel \ Game Controllers or Joysticks (Start \ Setări \ Panou de control \ Dispozitive control joc sau joystick-uri).
2. Selectați game pad-ul corect „USB-cable game pad” („Game pad cablu USB”) din meniul Game Controller (Dispozitiv control joc).
3. Faceți clic pe „Properties” („Proprietăți”), apoi pe „Calibrate” („Calibrare”).
4. Când se afișează pagina „Controller Calibration” („Calibrare dispozitiv control”), puteți calibra butoanele cu funcții ale game pad-ului. Dacă nu funcționează corect, trebuie să îl configurați folosind „Setting page” („pagina Setări”), conform instrucțiunilor de mai jos:
 - a. Setati game pad-ul în poziția centrală....Apoi apăsați orice buton de pe game pad.
 - b. Selectați intervalul de deplasare...Rotiți mini stick-ul de 2 sau 3 ori, apoi apăsați orice buton al game pad-ului.
 - c. Confirmați poziția centrală...Apăsați orice buton al game pad-ului.
 - d. Faceți clic pe „Finish” („Terminare”) și reveniți la pagina „Game Controller Properties” („Proprietăți dispozitiv control joc”).
 - e. Faceți clic pe „Test page” („Pagină de test”). Rotiți D-pad-ul și apăsați fiecare buton cu funcții al game pad-ului pentru a testa reglajele. Dacă toate funcțiile sunt corecte, faceți clic pe „OK”.

* Dacă dispozitivul nu funcționează corect, calibrarea descrisă mai sus nu este terminată. Repetați calibrarea descrisă mai sus până când obțineți rezultate corecte.

5. Reveniți la pagina „Properties” („Proprietăți”) a dispozitivului de control al jocului și faceți clic pe „OK” sau pe „Apply” („Aplicare”) pentru a încheia procedura de calibrare. Acum vă puteți distra ore în șir cu jocurile.

5. Important

1. Asigurați-vă că jocul acceptă dispozitivul de control al jocului / joystick-ul .
2. Nu toate jocurile utilizează integral butoanele cu funcții (8 butoane în total), dacă observați că unele butoane nu funcționează în cadrul unui joc, verificați din nou setările jocului.
3. Funcțiile butoanelor game pad-ului pot varia în funcție de joc. Înainte de a accesa setările folosind meniul OPTION (OPȚIUNI) din cadrul jocului, citiți cu atenție manualul jocului pentru a utiliza setările optime.
4. **Game pad-ul** USB nu necesită îngrijire și întreținere minuțioasă. Îl puteți curăța periodic folosind o cârpă umedă. Nu folosiți substanțe de curățare abrazive și nu pulverizați lichide de curățare direct pe game pad. Lichidele scurse în interiorul joystick-ului pot provoca defecțiuni neprevăzute.

1. Sistem Gereklilikleri

- Pentium sınıfı CPU-500 MHz ya da daha yükseği.
- Mevcut USB yuvası
- Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2. Donanım Açıklaması

Oyun tabletinizdeki her bir düğme işlevini daha yakından tanımak için aşağıdaki çizelgeyi gözden geçiriniz.

- Sekiz şık işlev düğmesi
- Tanımlanan dijital kontrol için 8-yollu D-pad
- Turbo açık/kapalı düğmeleri
- Oyun tabletinin altında dahili USB kablosu

3. Donanımın Kurulumu

1. USB kablolu oyun tableti konektörünü bilgisayarınızın USB hub'ında bulunan USB yuvasına veya uzantısına takınız ve bağlantının sıkı bir şekilde yapıldığından emin olunuz.
2. USB kablolu oyun tableti bağlandıktan sonra, "Yeni Bir Donanım Bulundu" iletişim kutusu belirir; eğer programın kurulumu tamamlandıysa, Windows Sürücüsü otomatik olarak yüklenir.

4. Windows Sisteminde Kurulum

Donanımın kurulmasından sonra, Windows® işletim sistemi USB aygıtını otomatik olarak tarayacaktır. Oyun tabletinizi konfigüre etmek için aşağıdaki talimatları takip ediniz.

1. "Start \ Setting \ Control Panel \ Game Controllers or Joysticks" yolunu takip ediniz.
2. Game Controller Menüsünden doğru oyun tableti "USB-kablolu oyun tableti" seçiniz.
3. "Properties" kısmını ve sonrasında "Calibrate" kısmını tıklayınız.
4. "Controller Calibration" sayfası belirttiği zaman, oyun tableti düğme fonksiyonlarını kalibre edebilirsiniz. Eğer düzgün çalışmazsa, aşağıdaki gibi "Setting page" kullanılarak bunu konfigüre etmeniz gerekmektedir:
 - a. Oyun tableti merkez konumunu ayarlayınız...Sonrasında herhangi bir oyun tableti düğmesine basınız.
 - b. Hareket mesafesini seçiniz...Mini çubuk 2 veya 3'ü çeviriniz, sonrasında herhangi bir oyun tableti düğmesine basınız.
 - c. Merkezi teyit ediniz...Herhangi bir oyun tableti düğmesine basınız.
 - d. "Finish" tıklayınız ve Game Controller Properties sayfasına geri dönünüz.
 - e. "Test page" kısmını tıklayınız. D-tableti çeviriniz ve ayarları kontrol etmek üzere oyun tabletinizdeki her bir işlev düğmesine basınız. Eğer tüm işlevler düzgün ise, sonrasında "OK" düğmesine basınız.

* Eğer cihaz düzgün biçimde çalışmazsa, yukarıdaki kalibrasyon işlemi tamamlanmamış demektir. Kalibrasyon işlemi düzgün şekilde tamamlanana dek yukarıdaki kalibrasyonu tekrarlayınız.

5. Game Controller "Properties" sayfasına geri gidiniz ve kalibrasyon işlemini tamamlamak üzere "OK" veya "Apply" düğmesine basınız. Saatlerce sürecek oyun zevki için şimdi oyun programınızı başlatmaya hazırsınız.

5. Önemli

1. Programınızın Game Controller/Joystick ile uyumlu olduğundan emin olunuz.
2. Tüm oyunlar bütün işlev düğmelerine (toplamda 8 düğme) ihtiyaç göstermez, eğer oyun içinde bazı düğmelerin çalışmadığını görürseniz, lütfen oyun ayarlarını tekrar gözden geçiriniz.
3. Oyun tableti düğmelerinin işlevi farklı oyunlara göre değişiklik gösterebilir. Oyun içerisindeki OPTION kısmından oyun ayarlarına geçmeden önce, en iyi oyun ayarlarını oluşturmak üzere oyununuzun kılavuzunu lütfen dikkatlice okuyunuz.
4. USB **oyun tabletiniz** az bakıma ve servise gereklilik gösterir. Cihazı nemli bir bezle periyodik olarak temizleyebilirsiniz. Herhangi tip aşındırıcı bir temizleyici kullanmayınız ve oyun tabletinizin üzerine direkt olarak sıvı temizleyiciler püskürtmeyiniz. Joystick'in içerisine giren tüm sıvı maddeler beklenmeyen hasarlara yol açabilir.

1- متطلبات النظام

- وحدة المعالجة المركزية (CPU) من الفئة Pentium تبلغ سرعتها 500 ميغا هرتز أو أعلى.
- منفذ USB متاح
- أنظمة التشغيل Microsoft Windows® 98/2000/ME/XP

2- نظرة عامة على الجهاز

- افحص الرسم التخطيطي أدناه لتتعرف على وظيفة كل زر على لوحة الألعاب.
- ثمانية أزرار أنيقة للوظائف
- D-pad ثمانية الاتجاهات للتحكم الرقمي المعرف
- زرا تشغيل/إيقاف تشغيل Turbo
- كبل USB موجود داخل الجزء السفلي من لوحة الألعاب

3- تركيب الجهاز

1. قم بتوصيل موصل لوحة الألعاب ذات الكبل USB بمنفذ USB أو بموزع USB الملحق بجهاز الكمبيوتر الخاص بك وتأكد من توصيلها بإحكام.
2. بعد توصيل لوحة الألعاب ذات الكبل USB، يظهر مربع الحوار "Find a new Hardware"، وإذا اكتمل تثبيت البرنامج، فعندئذ قد تم تحميل برنامج التشغيل مع نظام Windows تلقائياً وتكون جاهزاً للعب.

4- الإعداد في نظام Windows

- بعد إعداد الأجهزة، سيكتشف نظام التشغيل Windows® جهاز USB تلقائياً. اتبع الإرشادات أدناه لتكوين لوحة الألعاب.
1. حدد Joysticks أو Game Controllers/Control Panel /Setting /Start.
 2. حدد لوحة الألعاب المناسبة "USB-cable game pad" من القائمة Game Controllers.
 3. انقر فوق "Properties" ثم "Calibrate".
 4. عندما تظهر صفحة "Controller Calibration"، يمكنك معايرة وظائف أزرار لوحة الألعاب. وإذا لم تعمل بشكل صحيح، فعليك تكوينها باستخدام "Setting page" كما هو موضح أدناه:
 - أ. قم بتعيين موضع مركز لوحة الألعاب... ثم اضغط على أي زر من أزرار لوحة الألعاب.
 - ب. حدد نطاق الحركة... قم بإدارة العصا الصغيرة دورتين أو ثلاث دورات، ثم اضغط على أي زر من أزرار لوحة الألعاب.
 - ت. قم بتأكيد المركز... اضغط على أي زر من أزرار لوحة الألعاب.
 - ث. انقر فوق "Finish" وارجع إلى صفحة Game Controller Properties.
 - ج. انقر فوق "Test page". قم بإدارة D-pad واضغط على كل زر وظيفي موجود على لوحة الألعاب لاختبار الضبط. إذا كانت كل الوظائف صحيحة، فانقر فوق "OK".
- * إذا لم يعمل الجهاز بشكل صحيح، فهذا يعني أن المعايرة أعلاه غير مكتملة. يُرجى تكرار المعايرة أعلاه مرة أخرى إلى أن يتم إجراء المعايرة بشكل صحيح.
5. ارجع إلى صفحة "Game Controller Properties"، وانقر فوق "OK" أو "Apply" لإكمال إجراء المعايرة. أنت الآن جاهز لبدء تشغيل برنامج اللعبة لقضاء ساعات من المرح والمتعة.

5- هام

1. تأكد من أن برنامجك يدعم Game Controller/ Joystick.
2. لا يلزم استخدام كل الأزرار الوظيفية في كل لعبة (ثمانية أزرار ككل)، لذا إذا وجدت بعض الأزرار لا تعمل داخل اللعبة، فيُرجى التحقق من إعدادات اللعبة مرة أخرى.
3. قد تختلف وظيفة أزرار لوحة الألعاب من لعبة لأخرى. قبل المتابعة إلى إعدادات اللعبة من OPTION الموجود داخل اللعبة، اقرأ دوماً دليل اللعبة بعناية لتعيين أفضل إعدادات للعبة.
4. تحتاج لوحة الألعاب USB قليلاً من الرعاية والصيانة. يمكنك تنظيفها باستخدام قطعة قماش مبللة من أن الآخر. لا تستخدم المواد المنظفة الكاشطة أياً كان نوعها ولا تقم برش مواد منظفة سائلة مباشرة على لوحة الألعاب. فقد يؤدي أي تسرب للسائل داخل عصا التوجيه إلى تلف غير متوقع.